

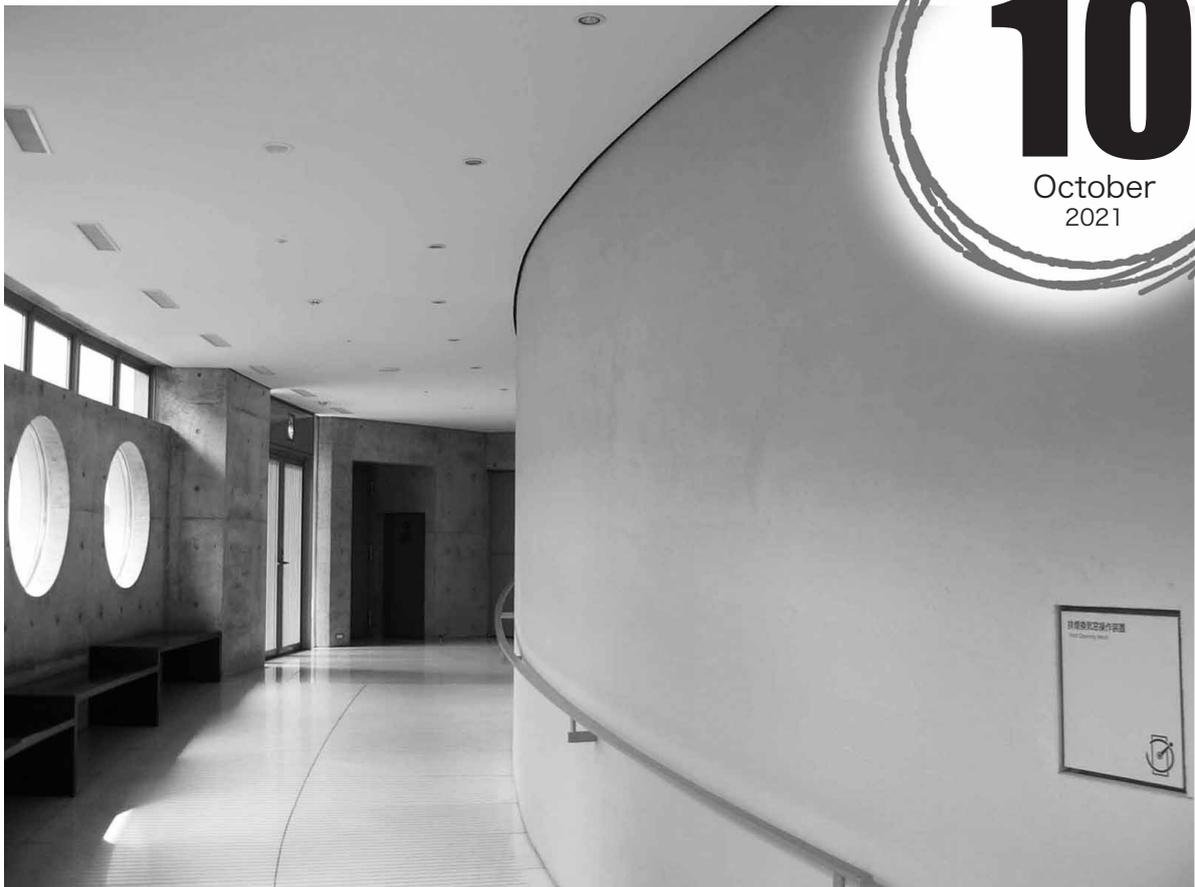


カラーレ 芽のうたげ

COLARE TIMES

10

October
2021



- 10月2日(土)～12月12日(日) カラーレ・ラリー「日本文学をつくった作家たち」
10月3日(日) 開演 16:00 カラーレ・ココロ合唱隊 25th コンサート
10月9日(土) 【チケット完売】宝くじ まちの音楽会 岩崎宏美 with 宗次郎
10月15日(金) 【チケット完売】立川志の輔 独演会
10月24日(日) 開演 15:00 演劇「川」(脚本 橋爪弥宵 演出 橋爪功)
11月5日(金)～9日(火) 第16回 黒部市芸術祭 黒部市美術展
11月7日(日) 開演 14:00 くるべ郷土芸能の祭典
11月21日(日) 開演 14:00 中沖いくこと仲間たちによるファミリーコンサート
11月28日(日) 【チケット完売】NAOTO & 清塚信也 デュオ コンサート

新型コロナウイルスへの対応について

コラーレにご来館いただく皆さまへのお知らせとお願い

ウイルス感染拡大防止のため、皆さまのご理解とご協力をお願いいたします。

コラーレにおける取り組み

- エントランスに消毒用アルコールを設置しております。
- 館内の空調について、外気の取り込み量を増やし、換気に努めています。
- ドアノブ、エレベーター、階段手すり等、不特定多数の方が接触する箇所については、除菌剤による清掃を実施しております。
- 総合受付では透明アクリル板を設置し、飛沫感染防止対策をしています。
- スタッフはマスクを着用して、案内・対応をさせていただいております。
- 学習ゾーンの椅子やソファの撤去または利用の制限をしています。
- お客様へ感染予防対策のポスターを掲示しています。

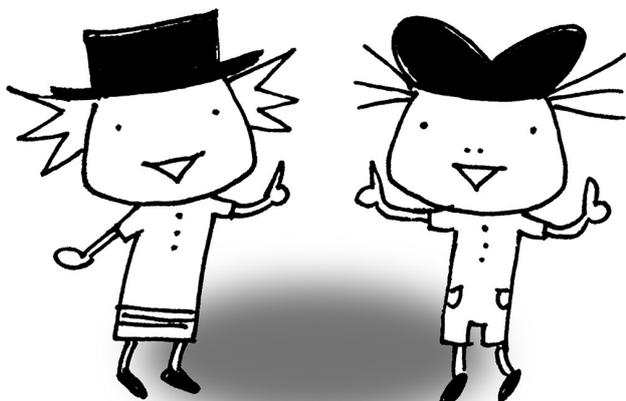
ご来館のみなさまへご協力のお願い

- 咳、のどの痛み、だるさ、発熱などの体調不良を感じる場合には、ご来館をお控えください。
- 3密（密閉、密集、密接）の回避をご留意ください。
- マスク着用、咳エチケットにご協力ください。
- 手洗い、消毒液のご利用をお願いいたします。
- 大声での会話はご遠慮ください。また、可能な限り真正面での会話は避けてください。
- 以上の点について、スタッフから注意を呼びかけさせていただく場合がございます。

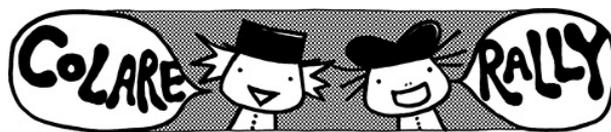
コラーレのどこかにある
15枚のカードをさがそう！

コラーレ・ラリー

日本文学をつくった作家たち



- 2021年10月2日(土)～12月12日(日) …… 毎週水曜休館
- 参加無料



コラーレを探索するコラーレ・ラリー。今回ご紹介するのは、「日本文学をつくった作家たち」。

日本文学の歴史は長く、世界最古の長篇小説「源氏物語」の紫式部をはじめ、夏目漱石や川端康成など、世界で高い評価を受けています。1400年近くにわたる日本文学をつくってきた作家たちの一部を紹介します。

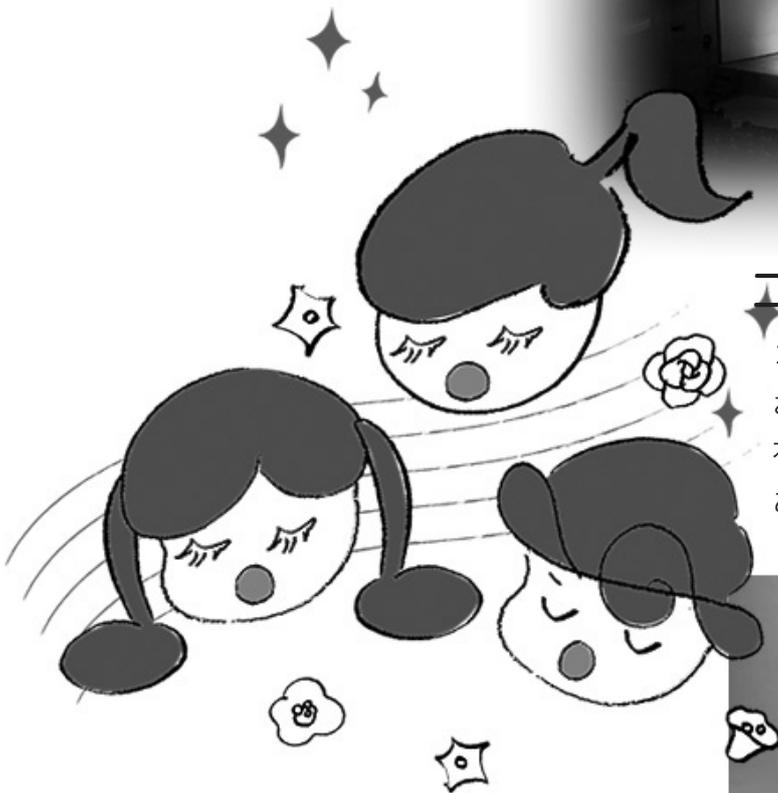
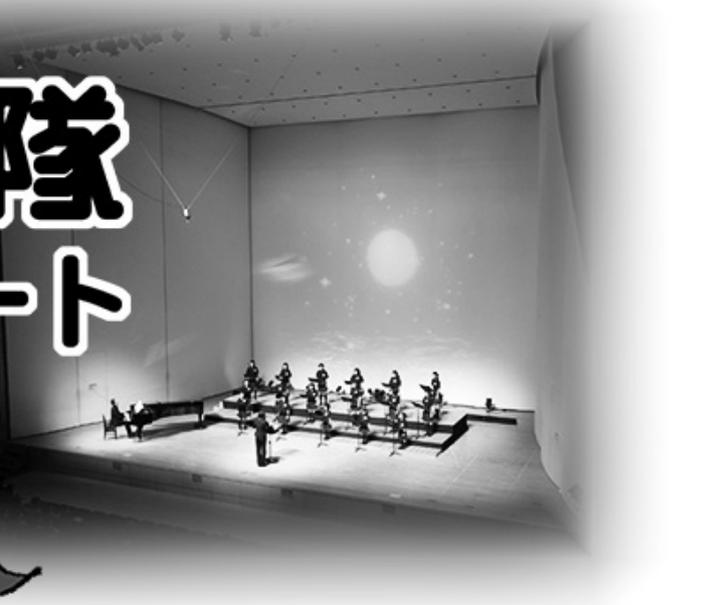
コラーレのどこかにある、「日本文学の作家」を紹介したカードを探しましょう。時間制限はないので、ゆっくりと散策しながら遊べる「カード探しゲーム」です。セロリとパセリが案内役として、カードに豆知識を語っているので、それも読みながら楽しんでください。

- 遊び方の説明は、エントランス（入口）にあります。
- 期間中、好きな時間にまわってください。
制限時間はありません。

正解者の中から抽選で20名にセロリとパセリの「オリジナルグッズ（文房具等）」をプレゼント！

コラーレ

ココロ合唱隊 25thコンサート



ココロ弾む、歌声。

ココロから歌が大好きな子どもたちが
お馴染みの曲をリズムカルに歌います。
花のように愛らしく、風のように爽やかな歌声が
あなたのココロに届きます。



●● プログラム ●●

(都合により曲目は変更になる場合がございます)

- ♪ やさしさに包まれたなら
- ♪ ソーラン節合唱曲
- ♪ こきりこ
- ♪ 花は咲く
- ♪ カイト 他

合 唱：ココロ合唱隊
指 揮：河村 はるみ
伴 奏：大森 洲季
ゲスト：黒部民謡友の会 有志

ココロ合唱隊

1996年11月、コラーレの専属合唱隊として結成。「心を込めて、聴く人の心まで届くように」との想いを込めて『ココロ合唱隊』と命名しました。日々の練習の中で、歌うことの楽しさ、協力して曲を創り上げていくことの素晴らしさを身体全体で体験しています。

- 2021年10月3日(日) 開場 15:30 開演 16:00
- コラーレ (カーターホール)
- 全席自由 一般 1,000円 高校生以下 500円 (当日・各 200円高)



川

演劇

脚本：橋爪弥宵

演出：橋爪 功



あの世とこの世をつなぐ三途の川。
舟の上では今日も
さまざまな人間模様が語られる——。

日本の演劇界屈指の名優・橋爪功を中心に、黒部だけの特別公演が実現。演劇集団 円が過去に1度だけ上演した橋爪弥宵作「川」をベースに、橋爪功が黒部のために演出します。

あの世とこの世を隔てる川がある。川を渡って、閻魔様のお沙汰を受けに行く人たちを乗せる舟の渡し守・清明。川の舟は漕ぎ出したら、元には戻れない片道旅。いまだにさまよう魂の清明は、千人あの世へ渡したら、やっと向こう岸のあの世へ渡れるという。舟には、いろいろな人がやってきて、それぞれの人生を語っていく。濡れ衣を着せられた男、着せた男。舟の渡し賃6文を値切る小満婆さん、「牡丹灯籠」のお露、「お夏清十郎」のお夏、恋のためにつけ火をした「八百屋お七」のお七……。

そしてある日とうとう、千人目の小雪が乗ってくる。果たして、清明は無事にあの世へ行けるのか……。

出演

橋爪功

RON× II (タップダンサー)

本多新也 (演劇集団 円)	鈴木佳由 (演劇集団 円)
原田大輔 (演劇集団 円)	吉田久美 (演劇集団 円)
千葉有卯助 (演劇集団 円)	牛尾茉由 (演劇集団 円)
今村祥佳 (演劇集団 円)	柴田要 松村耕司



■ 2021年10月24日(日) 開場 14:30 開演 15:00 ■ コラーレ (カーターホール)

■ 全席指定 一般 3,500円 高校生以下 1,000円 障がい者手帳をお持ちの方 3,000円

● 密集を避けるため、原則隣席を空けた座席配置となります。隣りあわせでの購入はできませんので、ご了承ください。



芸術文化振興基金助成事業

3 はみだし TIMES 「賽の河原」とは、親に先だって亡くなった子どもが行くといわれる河原で、小石を積んで塔を作ろうとしても、地獄の鬼がそれを壊してしまふ。富山では、立山の室堂平近くを流れる浄土川の河原が賽の河原と呼ばれている。立山曼荼羅にも、石を積む子どもたちが描かれている。

黒部市市制施行15周年記念事業

くろべ郷土芸能の祭典

黒部市内の各地区で受け継がれてきた、
自慢の郷土芸能を一堂に紹介。
民謡、舞踊、獅子舞、稚児舞など、
特色のある芸能をお楽しみください。



ゲスト
長岡すみ子



出演・演目

創作おんな太鼓 詩季訪
宇奈月青年団
しばんば保存会
布施谷節保存会
明日稚児舞保存会
杓掛獅子舞保存会
Rey 華繚乱
黒部踊り (高山舞踊研究会 他)
[ゲスト] 長岡すみ子

2021年11月7日(日) 開場 13:30 開演 14:00 ■カラーレ (カーターホール) ■入場無料



ショパンと遊ぼう!

～中沖いくこ仲間たちによるファミリーコンサート～



藤田 千穂 (ヴァイオリン)



嶋 志保子 (ヴィオラ)



櫻井 涼子 (ヴァイオリン)



中沖 いくこ (ピアノ)



富田 祥 (チェロ)

大人も子どもも みんないっしょにショパンと遊ぼう♪

中沖いくこ (ピアノ)、
藤田千穂 (ヴァイオリン) たちによるピアノ五重奏。
ショパンの「ピアノ協奏曲 第1番 (第1楽章)」
「ハンガリー舞曲 第5番」など、
おなじみの曲をお届けします。
楽しく学べる「楽器紹介コーナー」もあります。
家族みんなでお楽しみください。

中沖 いくこ (ピアノ)

ドイツ・メンデルスゾーン・ライプツィヒ音楽大学首席卒業。ドイツ新エルブランド交響楽団と共演、ドイツ、ポーランドで演奏会開催。帰国後、著名音楽家との共演多数。富山の演奏家たちによる室内楽シリーズ「クラシックの雫」総合プロデューサー。ラジオパーソナリティ、合唱団創設など多方面で活躍。2015年および17年、天皇皇后両陛下がご臨席される中、御前演奏を行う。(一社)富山県芸術文化協会平成27年度奨励賞受賞。「音楽企画ムジーククライス19」主宰。CD好評発売中。

令和3年度 富山県公立文化ホールネットワーク公演事業

■ 2021年11月21日(日) 開場 13:30 開演 14:00

■ コラーレ (カーターホール) ■ 全席指定 一般 2,000円 高校生以下 500円

● 密集を避けるため、原則隣席を空けた座席配置となります。隣りあわせでの購入はできませんので、ご了承ください。

2021. 10 神無月

◆下記は一般公開されているイベントです。

招待者や関係者だけの、参加を限定するイベントは掲載していません。

◆日時・料金・内容等は変更になる場合がございます。詳しくは各主催者にお問い合わせください。

◆入場料は前売り価格を表記しています。当日価格がある場合もございます。

日	イ ベ ント	会 場	開 演	入 場 料	主 催 者 名	問 い 合 せ
10月2日(土) ～12月12日(日)	コラーレ・ラリー (カード探しゲーム) 「日本文学をつくった作家たち」			無 料	黒部市国際文化センター	0765-57-1201
10月1日(金) ～22日(金)	四季を詠む短歌 (川端豊次氏の墨絵とのコラボ)	エント ランス		無 料	黒部短歌会	0765-52-3638 上田
10月2日(土) ～4日(月)	第37回 墨豊会 水墨画展 (10:00～17:00 / 最終日は16:00まで)	展示室	10:00～	無 料	墨豊会	090-5174-8522 川端
10月3日(日)	ドレミの会 第20回 ティータイム・コンサート	マルチ ホール	13:30	無 料	ドレミの会	090-4321-8796 松木
10月3日(日)	コラーレ・ココロ合唱隊 25th コンサート	カーター ホール	16:00	一般 1,000 円 学生 500 円	黒部市国際文化センター	0765-57-1201
10月9日(土) ～11日(月)	写団くるべ 写真展 (9:00～18:00 / 最終日は17:00まで)	展示室	9:00～	無 料	写団くるべ	0765-56-8718 能島
10月9日(土)	宝くじ まちの音楽会 岩崎宏美 with 宗次郎	カーター ホール	17:00	チケット 完 売	黒部市国際文化センター	0765-57-1201
10月15日(金)	立川志の輔 独演会	カーター ホール	18:30	チケット 完 売	黒部市国際文化センター	0765-57-1201
10月16日(土) ～17日(日)	第72回 一元会 美術展	展示室	10:00～	無 料	一元会	0765-52-3950 石田
10月17日(日) 中止	深山流豊暢会 舞踊おきらい会	マルチ ホール			深山流豊暢会 (深山豊乃、深山扇多寿)	090-2033-6270 猪又
10月22日(金) ～24日(日)	第24回 抱舟会書展 (9:30～17:00 / 最終日は16:00まで)	展示室	9:30～	無 料	抱舟会	0765-52-3152 舟田
10月24日(日)	演劇「川」 (脚本 橋爪弥宵 演出 橋爪功)	カーター ホール	15:00	一般 3,500 円 学生 1,000 円	黒部市国際文化センター	0765-57-1201
10月30日(土)	文化講演会 「健康寿命日本一を目指して」	マルチ ホール	13:30	無 料	YKK 社友会 文化探求同好会	090-7083-8408 中村
10月31日(日) 中止	第4回 ジェイド・ブラスアンサンブル 演奏会	マルチ ホール			ジェイド・ ブラスアンサンブル	090-2371-6496 道用

◆下記は一般公開されているイベントです。

招待者や関係者だけの、参加を限定するイベントは掲載していません。

◆日時・料金・内容等は変更になる場合がございます。詳しくは各主催者にお問い合わせください。

◆入場料は前売り価格を表記しています。当日価格がある場合もございます。

日	イ ベ ン ト	会 場	開 演	入 場 料	主 催 者 名	問 い 合 せ
10月2日(土) ～12月12日(日)	コラーレ・ラリー (カード探しゲーム) 「日本文学をつくった作家たち」			無 料	黒部市国際文化センター	0765-57-1201
11月5日(金) ～9日(火)	第16回 黒部市芸術祭 黒部市美術展 (10:00～18:00 / 最終日は17:00まで)	展示室 マルチ	10:00～	無 料	黒部市 黒部市教育委員会	0765-54-2764 生涯学習課
11月7日(日)	黒部市市制施行15周年記念事業 くるべ郷土芸能の祭典	カーター ホール	14:00	無 料	黒部市国際文化センター	0765-57-1201
11月20日(土) ～22日(月)	黒部市幼稚園小学校中学校 美術展 (10:00～18:00 / 最終日は15:00まで)	展示室	10:00～	無 料	黒部市教育委員会 黒部市幼小中長会	0765-57-1047 村椿小学校
11月20日(土)	青少年育成黒部市民会議 意見発表大会・善行青少年表彰式	マルチ ホール	10:00	無 料	青少年育成黒部市民会議	0765-54-2764
11月20日(土)	いとうピアノ教室 発表会	カーター ホール	10:30	無 料	いとうピアノ教室	090-4686-9208
11月21日(日)	ショパンと遊ぼう! ～中沖いくこと 仲間たちによるファミリーコンサート～	カーター ホール	14:00	大人 2,000円 学生 500円	黒部市国際文化センター	0765-57-1201
11月23日(祝)	ミュージック・ハウス 特別コンサート (川野夏美、西川ひとみ 出演)	カーター ホール	12:00	無 料	ミュージック・ハウス	090-4326-6002 寺松
11月28日(日)	NAOTO & 清塚信也 アコースティック・デュオ コンサート	カーター ホール	16:00	チケット 完 売	黒部市国際文化センター	0765-57-1201

LEO 箏 リサイタル

開催日時 2021年7月25日(日) 開場 13:30 開演 14:00

会場 黒部市国際文化センター コラレー (カーターホール)

演奏曲目 八橋検校：みだれ 半田弘：さくら替手五段
バッハ：目覚めよと呼ぶ声が聞こえ 他

- 来場者の声
- 邦楽の枠にとらわれない箏の魅力を堪能させていただきました。
 - テレビでの演奏しか知らず、初めて生で聴きました。とても素晴らしかったです。前半と後半のイメージ(雰囲気)が違い、本当に表現力のある演奏だと思いました。
 - 琴の力強さと繊細さのどちらも感じられる素晴らしい公演でした。LEOさんのお話もとても聞きやすく、楽しめました。また富山に!
 - 箏一面で多彩な音が出ることにおどろきました。



♪ Reports ♪ 公演のご報告 ♪

宝塚歌劇団 OG コンサート 「華麗なるステージ」

開催日時 2021年9月18日(土) 開場 18:30 開演 19:00

会場 黒部市国際文化センター コラレー (カーターホール)

出演 英マキ、鳴海じゅん、穂穂えりな、麻樹ゆめみ

演奏曲目 ♪ アイ・ラブ・レビュー ♪ 見上げてごらん夜の星を
♪ ベルサイユのばら メドレー ♪ すみれの花咲く頃 他

- 来場者の声
- 美しく華やかなステージ、ホント素晴らしかったです。酔いしました。夢の時間をありがとうございました。
 - とても久しぶりの生舞台上で、感動が止まりません! 黒部に来てくれてありがとう。感動をありがとう!
 - コロナ禍において、感染対策をしっかり行なった上での公演、参加できて大変嬉しく思います。最高のステージをありがとう!



8 はみだし TIMES 宝塚歌劇団 OG 「華麗なるステージ」のアンコール曲は、「すみれの花咲く頃」。宝塚歌劇団を象徴する歌として知られているが、元々は「再び白いライラックが咲いたら」というドイツの歌。白井鐵造が日本語の歌詞を付け、「パリゼット」で歌われたのがはじまり。

目からウロコ

vol. 25



第14代 黒部市国際交流員

リンジー・ヘンダーソン

Lindsey Henderson

アメリカ テキサス州ラボック出身。

2018年8月から、黒部市の国際交流員。

趣味：読書、映画鑑賞、運動、料理

ハロウィンの見えなくなったルーツ

仮面をかぶったり、怖い仮装やメイクをしたり、「トリック・オア・トリート（いたずらか、お菓子か）」と歩き回ったりするハロウィンの習慣は、現代のものに見えるかもしれませんが、そうではなく、昔から伝わってきたアイルランドやスコットランドの伝統に起源を有しているものです。それを知ってびっくりした私は、現代人に忘れられたハロウィンの起源を今月のコラムで紹介し、この驚きを皆さんにシェアしたいと思っています。

近代では、スコットランドやアイルランド、ウェールズを、イングランドと区別をする人が少ないかもしれませんが。確かに法的には、スコットランド、北アイルランド、ウェールズは、イギリスという連合王国に入っていますが、その地域には「ケルト」という民族が3000年以上前から住み、それぞれの言語や豊かな文化を持っています。

日本と同じように、昔のケルト人の宗教は自然崇拝の多神教で、季節の移り変わりには祭礼がありました。4～6世紀、宣教師を通じてキリスト教がこれらの地域に伝えられ、どんどん普及していきました。一般的には、キリスト教を異なる文化の土地に布教する時、この比較的に新しい宗教が土地の人に受け入れやすいよう、宣教師や監督はその土地で崇拝されている神様を「列聖」という過程によりキリスト教の聖人にしたり、既存のお祭りをキリスト教化したりする取り組みを行っていました。そのため、春の訪れを祝う「インボルク」、実りの秋を迎える「ルーナサ」、そして冬の始まりを告げる「サウィン」など、もともと

とあったケルトの祝祭は、キリスト教の影響によって変化してしまいました。ちなみに、こんな風にキリスト教の影響を受けた祝祭は他にも、元々冬至祭であったクリスマスや、春の訪れを迎えるためであったイースター（復活祭）があります。このようなプロセスを通じ、キリスト教はケルト人や他の民族の宗教を徐々に一掃しようとしてきました。

ハロウィンの由来に戻りますが、語源は「諸聖人の日（All Hallows' Day）の前夜」ということで、「諸聖人の日はキリスト教の祝日なので、ハロウィンもキリスト教に関連する祝日だ」と言われています。しかし、ハロウィンの習慣とキリスト教の価値観を比較すると、食い違いが生じてきます。伝統的なキリスト教では、仮装するのが神聖をけがす行為として認められるし、悪霊を追いつぶるためにパンプキンを彫ったり飾ったりすることもキリスト教らしくないと言えるでしょう。

実はアメリカでは1980年代、悪魔崇拝者の儀式で子どもたちが虐待されたとする事件「Satanic Panic（悪魔的儀式虐待）」がありました。そして「ハロウィンに仮装する＝サタン（悪魔）を崇拝する」と思い込んだ人が急増し、ハロウィンの活動を禁止した学校や教会も少なくありませんでした。そのため、ハロウィンパーティーの代わりに、キリスト教の神様を讃美する「ハレルヤ・パーティー」が開催され、トリック・オア・トリートをやめた家庭もありました。



ケルト神話の生物



バンシー (Banshee)：死が近い人の家に現れ、泣く。死を予見して泣くだけの無害な女妖精。



レッドキャップ (Redcap)：廃墟や廃屋に住んでおり、人間を殺す。極めて残虐なゴブリン。



セルキー (Selkie)：アザラシの皮をかぶった妖精。皮を奪われると、海に戻れなくなる。



ケルピー (Kelpie)：水辺に住み、馬の姿をしている幻獣。人間をおびき寄せ、溺れさせる。



ブラウニー (Brownie)：住み着いた家で、留守の間に家事を済ませたり、手助けをする精霊。

一方、冬の始まりを告げるケルト人の祝祭「サウィン」に話を戻すと、現代のハロウィンに似ている共通点が多くあります。サウィンは11月1日に祝われますが、前夜祭の10月31日から行事が始まります。この日は、「人間の世界」と「妖精や神様の世界」を隔てている境目が最も浅くなる時点と言われます。つまり、10月31日に妖精が出没しやすいということです。しかし、この妖精はディズニーの元気なティンカー・ベルのようなものではなく、残酷で危険な妖精や悪霊です。

そのため、ケルトの人々は人間とわからないように妖精の仮装をし、自分を守ろうとしました。妖精のような姿で一軒一軒訪ね回り、食べ物と引き換えに詞や歌を暗唱しました。妖精が訪ねてきた家では、捧げ物をすると幸運に恵まれると思われていました。そうしなると、不幸が招かれるのです。

これらの他にも、ハロウィンとの共通点もいろいろありますが、時間が経つことで消えていった習慣もあります。4世紀から次の何百年に渡り、キリスト教宣教師の策略、11世紀のノルマン征服、イングランドによる再三の征討、そして母国語が使用禁止されるなどにより、ケルト人の盛んな文化が徐々に奪われていきました。

ハロウィンの人気が高まっている現代では、ハロウィンパーティーは楽しんでも、そのルーツを知らない人が少なくないと思います。スコットランド系アメリカ人の私も、ハロウィンはキリスト教の聖人に関係ない可能性があることがわかった時、驚きました。消滅の危機にあると認識されたケルト語派に対し、言語再活性化の活動がその国や地域で勢いを増しています。昔の伝統的なケルト祝祭も新しい支持者が増えることを迎えています。私はケルトだけではなく、このようないろいろな文化が繁栄できるように、毎日毎日新しいことを知ってシェアしていきたいと思っています。

【最近、目からウロコが落ちたこと……】

最近、日本の書道に挑戦しています。

大学生時代、日本語の授業でエッセイや感想文をよく手で書いたり、漢字検定を受験したりしていました。しかし、卒業してから手書きの機会が減ってしまい、その一方、携帯やパソコンの使用がどんどん多くなってきました。その結果、簡単に言うと、リンジーの手書きの文字がすごくぐちゃぐちゃになってしまいました。それに、読める漢字の数は増えているものの、逆に、書ける漢字の知識には「バイバイ」と別れています……。

そのために最近、書道のレッスンを始めました。私のスキルはまだ今イチですが、もっとネイティブみたいに書けるよう、がんばります！



カラーレ倶楽部のススメ

入会した日から、おトクがいっぱいの『カラーレ倶楽部』！

入会費：3,000円

期間：お申し込み日から「2022年11月2日」まで

特典：①指定チケットを一般前売より早く座席予約。

②カラーレ主催のチケットを10%割引で。

③レストラン「パ・ド・ドゥ」を、10%割引で。

④「COLARE TIMES」が、ご自宅に届きます。

その他特典いっぱい、ご入会をお待ちしております。

カラーレ公式ホームページ

<http://www.colare.jp/>

イベント紹介など、カラーレの情報が満載です。

カラーレが企画・制作するすべてのイベントは、
黒部市の助成により、低価格でお楽しみいただけます。

カラーレの応援団

YKK(株)

(株)植万

(株)ニイカワポータル

アトリエ Zenkichi 水彩画教室

(株)イリス

内山ピアノ・エレクトーン教室

大川都バレエ教室

カーメンテナンス朝倉

協和印刷社

小林精機(株)

(株)SALVA

(有)商栄工芸

(株)すがの印刷

第一建設(株)

(有)中田造園

中西グループ協同組合

(有)はなと

北陸機材(株)黒部営業所

丸茂電機(株)名古屋営業所

ヤマハサウンドシステム(株)

(株)YKK ツーリスト

アズビル(株)

黒部市タクシー協会

(株)ビーマックス

(株)イイダ

魚津印刷(株)

(株)エムエスピー

大高建設(株)

川端鐵工(株)

(株)桑山

桜井建設(株)

島自動車整備工場

(株)昌栄堂

スタジオ330

ダイヤテックス(株)

長田絹子税理士事務所

中野工業(株)

北星ゴム工業(株)

(株)毎日映像音響システム

森平舞台機構(株)

吉枝工業(株)

(有)アートジェイ / (株)四十物昆布居酒屋 / 胡蝶

今村ピアノ調律事務所 / エコール・ドゥ・フルール マサコ

大阪屋ショップ 黒部店・宇奈月店・メルシー店 / キッサ 狐狸庵

ギャラリー&カフェ YASUKO ハウス / 黒部クリーン(株)

コーヒーのとみかわ / (株)セットアップ

小さなカレー工房 カントリーキッチン / 東洋ゼンマイ(株)

(有)壁装タツヒロ / (株)ほくつう 黒部営業所 / 北洋の館・丸中水産(株)

北陸総合警備保障(株) / 北陸電気工事(株)新川支社 / ホテルアクア黒部

(株)堀内商会 / 松倉呉服店 / 丸田石材工業(株) / (株)モリ美容院

横山冷蔵(株) / LIDO グループ

魚津蟹気楼太鼓 / 銀盤酒造(株) / 神谷酒店 / 棚山ゴルフ倶楽部 / 平野工務店(株)

皇国晴酒造(株) / (株)明文堂プランナー・明文堂書店



■開館時間 9:00 ~ 22:30 (土曜日 ~ 23:00)

■休館日 毎週水曜日 (祝祭日の場合は開館)

レストラン **パ・ド・ドゥ** Pas de deux TEL.0765(57)2226
ランチタイム : 11:00 ~ 15:00 (ラストオーダー 14:30)
ディナータイム : 17:00 ~ 22:00 (ラストオーダー 21:00)

公益財団法人 黒部市国際文化センター

〒938-0031 富山県黒部市三日市 20 番地 TEL.0765(57)1201 FAX.0765(57)1207

URL ◆ <http://www.colare.jp/> E-mail ◆ info@colare.jp